

编号： _____

填写日期： _____ 年 _____ 月 _____ 日

KAB 调查问卷

(医疗保健工作人员对家庭内老年人虐待认识的调查)



The Simplified Chinese Version of the Familythe KAB Questionnaire
(A survey of healthcare workers' perceptions of domestic elder abuse) (KABQ-ZH-SC)
© Qinqiuzi Yi, Naohiro Hohashi

问卷填写说明

本调查问卷旨在询问您对家庭内老年人虐待的认识。调查问卷由以下三个部分构成，共涵盖 101 个项目。

第一部分（共 34 项）将询问您对老年人虐待类型的知识掌握程度。

第二部分（共 28 项）将询问您对老年人虐待的态度。

第三部分（共 39 项）将询问您在处理老年人虐待时所采取的行为。

请您仔细阅读并回答所有 101 项，不要漏答。不必拘泥于选出最佳选项，不要做过多的深入思考，请您选择最符合您想法的选项作答。

填写这份问卷大约需要花费您 20 分钟。非常感谢您的配合。

第一部分：老年人虐待有关知识

在这一部分，请您评价以下行为是否属于老年人虐待行为，并对各种类型的虐待行为进行分类。对于下面的每个句子，请您从所示的九个回答中只选择一个你认为最符合的选项。

| | 身体虐待 | 心理虐待 / 精神虐待 | 照料忽视 | 性虐待 | 经济虐待 | 社会虐待 | 自我忽视 | 不认为是虐待 | 不知道 |
|------------------------------|------|----------------|------|-----|------|------|------|--------|-----|
| 1 老年人遭受到殴打、踢、掐等身体暴力 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 2 老年人遭受到捆绑等身体上的拘束 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 3 通过不恰当的使用药物来限制老年人 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 4 老年人遭受到强行喂食 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 5 老年人遭受到辱骂、诅咒等语言上的暴力 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 6 老年人遭受到家人故意无视、不与其一起吃饭等的刻意疏远 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 7 老年人遭受到侮辱、嘲笑 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 8 故意让老年人感到不安 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 9 不尊重老年人人格 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 老年人遭受到类似于做出殴打姿势等的恐吓、威胁 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 11 未经老年人同意就对老年人做出不适当的性接触 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 12 老年人被迫讨论与性有关的话题 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 13 老年人被迫观看与性有关的图片或视频 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 14 老年人被赤身裸体放置 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 15 不给老年人吃饱 / 吃的很差 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 16 忽略老年人的医疗护理需求 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 17 让老年人处于身体、衣物很脏的状态 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |

| | 身体虐待 | 心理虐待 / 精神虐待 | 照料忽视 | 性虐待 | 经济虐待 | 社会虐待 | 自我忽视 | 不认为是虐待 | 不知道 |
|--------------------------------------|------|-------------|------|-----|------|------|------|--------|-----|
| 18 让老年人生活在恶劣的居住环境中 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 19 即使具有一定的经济能力也拒绝为老年人提供经济支持 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 20 即使具有一定的经济能力也拒绝为老年人提供衣服、助听器必要的生活物品 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 21 老年人被遗弃在自家外 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 22 老年人的资产（存款、房产等）在未经其许可下被滥用 / 被随意处置 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 23 在没有正当理由的情况下老年人被禁止管理 / 使用自己的资产 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 24 老年人被迫制作 / 更改与其资产相关的文件 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 25 老年人的电话、信件等被不适当的监视 / 限制 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 26 老年人与朋友和邻居的交往受到不适当的限制 / 禁止 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 27 老年人被不适当的监视 / 限制使用交通工具 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 28 老年人被限制使用医疗保健服务、设施 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 29 老年人自己不保持自己的清洁 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 30 老年人自己懈怠必要的医疗护理 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 31 老年人自己不恰当的使用金钱 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 32 老年人自己生活在不适当的居住环境中 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 33 老年人自己忽视自己的饮食 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 34 老年人自己穿着不适当的衣服 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |

第二部分：对待老年人虐待的态度

在这一部分，我们将询问您对老年人虐待的态度。请您仔细阅读以下句子，并圈出最符合您同意或不同意程度的数字。

| | 非常同意 | 比较同意 | 不确定 | 不太同意 | 非常不同意 |
|---------------------------------------|------|------|-----|------|-------|
| 1 老年人虐待是一个急需解决的重大问题 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2 老年人虐待与儿童虐待以及夫妻间家庭暴力一样频繁 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3 老年人虐待是一个医疗保健相关的问题 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4 很难明确定义老年人虐待 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 5 老年人虐待发生的因素之一在于虐待者自身以及被虐待老年人自身 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 医疗保健工作者有责任通报老年人虐待事件以及承担老年人虐待事件相关的咨询 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7 医生应该评估和通报老年人虐待情况 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 8 如果没有确切的证据就很难判断是否存在老年人虐待 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 9 有关老年人虐待的咨询和通报可能会对受虐待老年人或施虐者产生不利影响 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 10 有关老年人虐待的咨询和通报可能会破坏自己与家庭成员建立的信任关系 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 11 受虐待老年人有必要自己咨询和通报其遭受虐待的迹象 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 12 筛查老年人虐待时的主要困难之一是时间限制问题 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 13 将受虐待老年人视为同情对象 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 14 处理老年人虐待事件是一件复杂而困难的事情 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 15 如果我咨询和通报老年人虐待事件，它将得到相关部门的妥当处理 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 16 能够满足受虐待老年人需要的服务和资源很少 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 17 处理老年人虐待案件时必须重视受虐待老年人的想法 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

| | 非常同意 | 比较同意 | 不确定 | 不太同意 | 非常不同意 |
|-------------------------------|------|------|-----|------|-------|
| 18 对老年人虐待做出妥善的处理可以缓解虐待状况 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 19 需要有关老年人虐待的教育和指导方针 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 20 要求强制通报老年人虐待的法律是有效果的 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 21 对将有虐待迹象的家庭贴上老年人虐待标签的事感到不舒服 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 22 对评估老年人虐待缺乏信心 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 23 对老年人自我忽视的现象感到困惑 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 24 在处理老年人虐待时会感到不安和无助 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 25 对相关组织处理老年人虐待的回应感到不满 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 26 担心老年人虐待的状况可能会因为对其的评估和处理而恶化 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 27 愿意接受有关老年人虐待的课程或培训 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 28 感觉自己有动力去处理老年人虐待事件 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

第三部分：处理老年人虐待的行为

在这一部分中，我们将询问您在处理老年人虐待时的行为。请仔细阅读下面的句子，对于每一项处理老年人虐待的行为，请您从所示的 5 个选项中圈出 1 个最符合您在处理老年人虐待时采取行动的频率。

| | 经常 | 有时 | 很少 | 从不 | 出了我的职责范围，认为有必要，但超出 |
|---------------------------|----|----|----|----|--------------------|
| 1 帮助改善施虐者的身心状况 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2 向施虐者提供与老年人护理相关的知识和技能 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3 理解施虐者 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4 引进社会化养老来缓解施虐者独自赡养老年人的压力 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 5 帮助了解和改善受虐待老年人的身心状况 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 确保受虐待老年人的安全 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7 理解受虐待老年人 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 8 了解受虐待老年人的经济状况 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 9 改善施虐者与受虐待老年人之间的关系 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 10 获得施虐者和受虐待老年人双方的看法 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 11 在双方同意的基础上将施虐者和受虐待老年人分开 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 12 视情况将施虐者和受虐待老年人的家庭财务分开 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 13 理解和调整改善家庭关系 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 14 将整个家庭视为支援对象来提供支援措施 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 15 帮助改善所有家庭成员的身心状况 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 16 了解整个家庭 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 17 促进受虐老年人与家人之间的互动 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 18 激励整个家庭内的代际交流 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

| | 经常 | 有时 | 很少 | 从不 | 出了我的职责范围，认为有必要，但超出 |
|--|----|----|----|----|--------------------|
| 19 启发当地居民对老年人虐待以及老年人照料的认识 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 20 与居民以及社区合作建立预防老年人虐待的网格 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 21 与不同职业人员以及多个组织合作支援有老年人虐待症状的家庭 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 22 研究和开发针对老年人虐待的干预措施以及护理支援方法 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 23 培训和提高专业人员以及利益相关者处理老年人虐待的技能 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 24 充分保障和利用社会资源 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 25 制定满足施虐者、受虐待老年人以及整个家庭需求的支援体制和系统 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 26 发展和充实护理服务 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 27 开发和加强有效防止老年人虐待的服务和系统 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 28 建立处理老年人虐待问题的咨询组织和制度 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 29 就老年人虐待问题对医护人员和居民进行教育和启蒙 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 30 创建针对老年人虐待问题的地方支援系统 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 31 构建超越长期护理保险制度框架的支援体系 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 32 建立全面的老年人虐待支援系统以及网格组织 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 33 与家庭建立值得信任的支援关系 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 34 培育和支持家庭协会等社会组织的发展 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 35 制定有关老年人自我忽视以及社会虐待相关的法律法规 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 36 创建一个可以分享有关老年人护理等必要信息的场所 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 37 革除“照顾老年人必须由家庭成员承担”的刻板印象，同时肃清对老年人的歧视 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 38 就老年人虐待问题达成社会共识 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 39 帮助家庭达到其所期望的状态 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

使用注意事项：在进行研究、实践或培训时可免费使用 KABQ-ZH-SC，但须注明来源。

KAB 调查问卷 (KAB Questionnaire-1.1ZH-SC)

易 覃秋子 (三峡大学法学与公共管理学院, 中国)

法桥尚宏 (神户大学大学院保健学研究科, 日本)

开发论文： Yi, Q., Honda, J., & Hohashi, N. (2015). Development of an Assessment Tool for Domestic Elder Abuse: Creation of items from a literature review. *Advances in Aging Research*, 4(6), 195-204. <https://doi.org/10.4236/aar.2015.46021>

Yi, Q., Honda, J., & Hohashi, N. (2016). Elder abuse in Japan: A literature review based on the Concentric Sphere Family Environment Theory. *Japanese Journal of Research in Family Nursing*, 21(2), 132-144. [In Japanese]

Yi, Q., Honda, J., & Hohashi, N. (2018). Development and validity testing of an Assessment Tool for Domestic Elder Abuse. *Journal of Nursing Research*, 27(2), e12. <https://doi.org/10.1097/jnr.0000000000000278>

Yi, Q., & Hohashi, N. (2018). Comparison of perceptions of domestic elder abuse among healthcare workers based on the Knowledge-Attitude-Behavior (KAB) model. *PLoS ONE*, 13(11), e0206640. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0206640>

开发历史： V. 1.0ZH-SC Feb. 21, 2017

V. 1.1ZH-SC June 15, 2021

2022 年 3 月 15 日 初版第一次发行

发行人： 中川 清

出版方： EDITEX 有限公司 (<http://editex.jp/>)

〒 216-0033 神奈川県川崎市宫前区南平台 20-37-401

© Qinqiuzi Yi, Naohiro Hohashi
Printed in Japan
ISBN 978-4-903320-60-1

未经允许不得转载。任何引用本文内容的地方必须注明引用来源。